

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «КИЇВСЬКИЙ АВІАЦІЙНИЙ ІНСТИТУТ»



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

**«Германські мови та літератури (переклад включно), перша –
англійська»**

Першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
за спеціальністю В11 «Філологія»
(035 «Філологія»)
галузі знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»
(03 «Гуманітарні науки»)


СМЯ КАІ ОП Б ІД 65579 – 01 – 2025

Освітньо-професійна програма
затверджена Вченою радою КАІ
протокол № _____ від _____ 2025 р.
Вводиться в дію наказом в.о. президента КАІ
від _____ 2025 р. № _____

В.о. президента

_____ Ксенія СЕМЕНОВА

КИЇВ

	<p>Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	<p>Шифр документа</p>	<p>СМЯ КАІ ОП Б ID65579-01-2025</p>
	<p>першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	<p>стор. 2 з 23</p>	

Враховано Стандарт вищої освіти України: перший (бакалаврський) рівень,
галузь знань 03 «Гуманітарні науки»,
спеціальність 035 «Філологія».

Стандарт вищої освіти затверджено і введено в дію наказом Міністерства освіти і науки
України від 20.06.2019 р. № 869.

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ освітньо-професійної програми

ПОГОДЖЕНО

Науково-методичною радою КАІ
протокол № _____
від «_____» _____ 2025 р.
Голова НМР КАІ,
проректор з навчальної роботи

_____ Анатолій ПОЛУХІН

ПОГОДЖЕНО

Вченою радою факультету психології,
комунікації та перекладу
протокол № _____
від «_____» _____ 2025 р.
Голова Вченої ради
факультету психології, комунікації та перекладу

_____ Наталія МЕЛЬНИК

ПОГОДЖЕНО

Кафедрою англійської філології і перекладу
протокол засідання № _____
від «_____» _____ 2025 р.

Завідувач кафедри англійської філології і
перекладу


_____ Ліана БУДАНОВА

ПОГОДЖЕНО

Студентською радою
факультету психології, комунікації та
перекладу
протокол № _____
від «_____» _____ 2025 р.

Голова Студентської ради факультету
психології, комунікації та перекладу

_____ Наталія ШАПЕНКО

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	<p align="center">Шифр документа</p>	<p align="center">СМЯ КАІ ОП Б ID65579-01-2025</p>
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	<p>стор. 3 з 23</p>	

ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою освітньо-професійної програми (спеціальності 035 «Філологія») у складі:

ГАРАНТ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ:

<p><i>ПОЛЯКОВА ОКСАНА ВІКТОРІВНА</i></p>	<p><i>кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології і перекладу</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
--	--	---

ЧЛЕНИ РОБОЧОЇ ГРУПИ:

<p><i>БУДАНОВА ЛІАНА ГЕОРГІВНА</i></p>	<p><i>доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології і перекладу</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
--	---	---

<p><i>ЛИНТВАР ОЛЬГА МИКОЛАЇВНА</i></p>	<p><i>кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології і перекладу</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
--	--	---

<p><i>ПИЛИПЧУК МАРИНА ЛЕОНІДІВНА</i></p>	<p><i>доктор філософії у галузі педагогіки, доцент, доцент кафедри англійської філології і перекладу</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
--	--	---

<p><i>СІТКО АЛЛА ВАСИЛІВНА</i></p>	<p><i>кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології і перекладу</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
--	--	---

<p><i>ТУПОТА КАТЕРИНА ЄВГЕНІВНА</i></p>	<p><i>здобувач вищої освіти за освітньою програмою, група Б-035-23-2-ФЛ</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
---	---	---

ЗОВНІШНІ СТЕЙКГОЛДЕРИ

<p><i>ЗАПІСОЧНА ОЛЕСЯ ІГОРІВНА</i></p>	<p><i>керівник перекладацького відділу студії POSTMODERN</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
--	--	---

<p><i>ЖУРАВЛЬОВА ОКСАНА МИХАЙЛІВНА</i></p>	<p><i>кандидат філологічних наук, перекладач у ТОВ «Студія перекладів Технолекс»</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
--	--	---


<p><i>СТЕПУРА СЕРГІЙ ГЕОРГІЙОВИЧ</i></p>	<p><i>директор ТОВ «ТЕСТ»</i></p>	<p>_____</p> <p align="center">(підпис)</p>
--	-----------------------------------	---

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкголдерів (додаються).

Рівень документа – 3б


Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Контрольний примірник

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 4 з 23	

1. Профіль освітньо-професійної програми

Розділ 1. Загальна інформація		
1.1.	Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Державний університет «Київський авіаційний інститут». Факультет психології, комунікації та перекладу Кафедра англійської філології і перекладу
1.2.	Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Освітній ступінь «Бакалавр» Бакалавр філології за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
1.3.	Офіційна назва освітньо-професійної програми	Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
1.4.	Тип диплому, обсяг освітньо-професійної програми, форми здобуття освіти та розрахункові строки виконання освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС. Очна (денна), заочна форми здобуття освіти. Розрахункові строки виконання освітньої програми: – 4 роки (денна форма здобуття освіти); – 4 роки (заочна форма здобуття освіти)
1.5.	Акредитаційна інституція	Акредитаційна комісія Міністерства освіти і науки України, рішення Акредитаційної комісії від 28 травня 2015 р. протокол № 116.
1.6.	Період акредитації	до 01.07.2026 р.
1.7.	Цикл/рівень	6 рівень Національної рамки кваліфікацій України (НРК України), перший цикл Європейського простору вищої освіти (FQ-EHEA), 6 рівень Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя (EQF-LLL).
1.8.	Передумови (вимоги до освіти осіб, які можуть розпочати навчання за освітньою програмою)	Вступ на навчання на освітньо-професійну програму обсягом 240 кредитів ЄКТС здійснюється: - на базі повної загальної середньої освіти; - на базі ступеня «молодший бакалавр» (освітньо-кваліфікаційного рівня «молодший спеціаліст») заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, отримані в межах попередньої освітньої програми підготовки молодшого бакалавра (молодшого спеціаліста), обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС; - на базі ступенів «бакалавр», «магістр» або ОКР «спеціаліст» заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, отримані в межах попередньої освітньої

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579– 01 – 2025
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 5 з 23	


		<p>програми, обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС. - на основі ступеня «фаховий молодший бакалавр» заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати не більше ніж 60 кредитів ЄКТС, отриманих за попередньою освітньою програмою фахової передвищої освіти.</p> <p>Прийом на основі ступенів «молодший бакалавр», «фаховий молодший бакалавр» або освітньо-кваліфікаційного рівня «молодший спеціаліст» здійснюється за результатами зовнішнього незалежного оцінювання в порядку, визначеному законодавством.</p> <p>Умови вступу регулюються Правилами прийому до КАІ.</p>
1.9.	Мови викладання	<i>Англійська, українська</i>
1.10.	Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньо-професійної програми	http://kai.edu.ua https://flsc.npp.kai.edu.ua

Розділ 2. Мета (цілі) освітньо-професійної програми

2.1.	Ціль освітньої-професійної програми полягає в підготовці фахівців, конкурентоспроможних на ринку праці, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (зокрема англійської філології і спеціального перекладу), що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.
------	---

Розділ 3. Характеристика освітньо-професійної програми


3.1	Предметна область (Об'єкт діяльності, теоретичний зміст)	<p>Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p>Цілі навчання: Підготовка фахівців, які, завдяки теоретичним знанням, зможуть вирішувати комплексні практичні проблеми в галузі філології, зокрема в контексті аналізу тексту, виконання перекладу та оцінки письмових і усних текстів різних жанрів і стилів, а також організації ефективної комунікації на різних мовах.</p> <p>Теоретичний зміст предметної галузі становить</p>
-----	--	--

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579-01-2025
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 6 з 23	


		<p>система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p>Методи, методики та технології: Використовуються загальнонаукові та спеціалізовані філологічні методи аналізу мовних одиниць, методики дослідження мови та літератури, включаючи застосування інформаційно-комунікаційних технологій.</p> <p>Інструменти та обладнання: передбачається використання комп'ютерів та ноутбуків, мультимедійних проекторів, аудіо-та відеообладнання, комп'ютерних програми для перекладу (CAT-інструменти, машинний переклад (MT)).</p>
3.2.	Орієнтація освітньо-професійної програми	<p>Програма має прикладну орієнтацію відповідно до Міжнародної стандартної класифікації освіти (ISCED 2011 / UNESCO).</p> <p>Освітньо-професійна програма освітнього ступеня бакалавра, базується на загальновідомих наукових результатах філологічної науки, у рамках яких можлива подальша професійна кар'єра у галузі перекладу, міжмовної комунікації та викладання іноземної мови.</p>
3.3.	Основний фокус освітньо-професійної програми	<p>Мова в теоретичному, практичному, соціокультурному та інших аспектах; переклад (зокрема, в галузі авіації); комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p>Ключові слова: англійська філологія, лінгвістика, друга західноєвропейська мова, переклад.</p>
3.4.	Особливості освітньо-професійної програми	<p>Програма спрямована на підготовку філолога, який є фахівцем з англійської мови, володіє другою іноземною мовою, здатний виконувати різні види перекладу.</p> <p>Особливістю програми є викладання переважної більшості професійно-орієнтованих дисциплін англійською мовою.</p> <p>Відмінність програми від аналогічних програм в інших закладах вищої освіти полягає в тому, що здобувачам вищої освіти пропонується дисципліна «Переклад в авіаційній галузі», яка спрямована на спеціалізовану підготовку перекладачів для авіаційної галузі.</p>

Розділ 4. Можливості працевлаштування та подальшого навчання випускників


4.1.	Можливості працевлаштування	Випускники отримують можливість працевлаштування на підприємствах (організаціях, установах) різних форм власності
------	-----------------------------	---

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 7 з 23	

		<p>в області філології, лінгвістики та перекладу. Випускники можуть працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, закладах культури; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів, зокрема на підприємствах авіаційної галузі.</p>
4.2.	Подальше навчання	<p>Продовження навчання здобувачів вищої освіти для отримання освітнього ступеня «Магістр». Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.</p>
Розділ 5. Викладання та оцінювання		
5.1.	Викладання та навчання (методи, методики, технології, інструменти та обладнання)	<p>Студентоцентрикований підхід у навчанні.</p> <p>Загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології, зокрема програми комп'ютерного перекладу та мультимедійні технології навчання перекладу. Технології дистанційного навчання, що реалізуються за допомогою комп'ютерної техніки, шляхом проведення онлайн занять, використання сервісів для роботи з відео, створення тестів, презентацій, візуалізацій, забезпечення зворотного зв'язку з аудиторією.</p>
5.2.	Оцінювання	<p>Екзамени та диференційовані заліки, поточний контроль, захист практик, захист курсових робіт, виконання тестів, презентацій, виконання атестаційного екзамену.</p>
Розділ 6. Програмні компетентності		
6.1.	Інтегральна компетентність (ІК)	<p>Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p>
6.2.	Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК2. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК3. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК4. Здатність учитися й оволодівати сучасними</p>

	<p>Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
	<p>першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 8 з 23	

		<p>знаннями.</p> <p>ЗК5. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК6. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК7. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК8. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК9. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК10. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК13. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.</p>
6.3.	Фахові компетентності (ФК)	<p>ФК1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії перекладу та лінгвістики.</p> <p>ФК4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК5. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ФК6. Здатність використовувати в професійній</p>

	<p>Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
	<p>першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 9 з 23	

		<p>діяльності знання про основні тенденції розвитку світового літературного процесу.</p> <p>ФК7. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища.</p> <p>ФК8. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанровостильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК9. Розуміння сутності й соціальної значущості професії перекладача.</p> <p>ФК10. Здатність до інтерпретації та перекладу текстів.</p> <p>ФК11. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, філологічного аналізу.</p> <p>ФК12. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК13. Здатність здійснювати лінгвістичний аналіз текстів різних стилів і жанрів, здатність здійснювати перекладознавчий аналіз.</p> <p>ФК14. Здатність адекватно використовувати англійську та українську авіаційну термінологію для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК15. Здатність до організації ділової комунікації.</p>
--	--	---

Розділ 7. Програмні результати навчання

7.1.	Програмні результати навчання (ПРН)	<p>ПРН1. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства задля сталого розвитку.</p> <p>ПРН2. Знати і розуміти основні поняття, теорії та концепції лінгвістики та теорії перекладу, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p>ПРН3. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>ПРН4. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ПРН5. Мати сучасні уявлення про сутність перекладу як виду мовленнєвої діяльності,</p>
------	-------------------------------------	--

перекладацькі стратегії, основні моделі перекладу, номенклатуру і сутність трансформаційно-адаптивних засобів та способів їх використання.

ПРН6. Розуміти специфіку професійної діяльності перекладача.

ПРН7. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН8. Володіти англійською та українською авіаційною термінологією та адекватно використовувати її для розв'язання професійних завдань.

ПРН9. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН10. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН11. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН12. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН13. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.


ПРН14. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН15. Використовувати технології штучного інтелекту для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН16. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють;

ПРН17. Аналізувати й інтерпретувати літературні твори, визначати їх специфіку й місце в літературному процесі.

ПРН18. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанровистильових різновидах і реєстрах

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	<p align="center">Шифр документа</p>	<p align="center">СМЯ КАІ ОП Б ID65579– 01 – 2025</p>
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	<p align="center">стор. 11 з 23</p>	


		<p>спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p>ПРН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p>ПРН20. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ПРН21. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних</p>
--	--	--

Розділ 8. Ресурсне забезпечення реалізації програми

8.1.	Кадрове забезпечення	Штатні науково-педагогічні працівники, які залучені до реалізації освітньої складової ОПП, відповідно до ліцензійних вимог мають науковий ступінь та/або вчене звання, є провідними фахівцями у відповідній галузі, а також мають необхідний стаж наукової та педагогічної роботи.
8.2.	Матеріально-технічне забезпечення	Якісне викладання компонентів ОПП забезпечується за допомогою комп'ютерного класу, навчальної лабораторії сучасних технологій навчання перекладу, обладнаних персональними комп'ютеризованими навчальними місцями з сучасним програмним забезпеченням, зокрема для навчання комп'ютерного перекладу, мультимедійним лінгафонним комплексом SANAKO Lab 100, системою автоматизованого комп'ютерного перекладу SDLTradosStudio 2016 та OmegaT. Всі навчальні аудиторії кафедри обладнані комп'ютерами та мультимедійними проекторами.
8.3.	Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Через електронний репозитарій КАІ забезпечено доступ кожного студента до електронних навчально-методичних комплексів та навчально-методичних матеріалів з компонентів програми; забезпечено доступ студентів до мережі Інтернет. Всі студенти забезпечені підручниками та навчальними посібниками з компонентів ОПП.

Розділ 9. Академічна мобільність

9.1.	Національна кредитна мобільність	На основі двосторонніх договорів між закладами вищої освіти України.
9.2.	Міжнародна кредитна	У рамках програми ЄС Еразмус+ на основі


	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p> <p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579-01-2025
	стор. 12 з 23		

	мобільність	двосторонніх договорів між КАІ та закладами вищої освіти країн-партнерів.
9.3.	Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Є ліцензія МОН України на підготовку іноземців та осіб без громадянства (наказ МОН від 26.12.2019 № 1020-л).

2. Перелік освітніх компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність


2.1. Перелік освітніх компонентів

Код н/д	Компоненти освітньо-професійної програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю	Семестр
1	2	3	4	5
Обов'язкові компоненти				
OK1	Історія української державності та культури	3,0	екзамен	1
OK2	Ділова українська мова	3,0	екзамен	2
OK3	Філософія	3,5	екзамен	4
OK4	Фізичне виховання та самовдосконалення	3,0	диференційован ний залік	2
OK5	Вступ до мовознавства	3,0	екзамен	1
OK6	Латинська мова	3,0	диференційован ний залік	1
OK7	Історія зарубіжної літератури	4,0	екзамен	1
OK8	Практика усного та писемного мовлення (англійська мова)	25,0	екзамен, диференційован ний залік	1, 2, 3
OK9	Практична фонетика англійської мови	3,0	диференційован ний залік	1
OK10	Практична граматики англійської мови	14,0	диференційован ний залік, екзамен	1, 2, 3, 4
OK11	Теоретична фонетика англійської мови	3,0	диференційован ний залік	2
OK12	Сучасні інформаційні технології в перекладацькій діяльності	3,5	екзамен	2
OK13	Вступ до перекладознавства	4,0	диференційован ний залік	3
OK14	Практичний курс другої іноземної мови та переклад	28,0	диференційован ний залік, екзамен	3-8
OK15.1	Порівняльна лексикологія англійської та української мов	4,0	екзамен	4
OK15.2	Курсова робота з навчальної дисципліни	1,0	захист	4

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579-01-2025
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 13 з 23	

Код н/д	Компоненти освітньо-професійної програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю	Семестр
1	2	3	4	5
	«Порівняльна лексикологія англійської та української мов»			
OK16	Практичний курс англійської мови	21,5	диференційова ний залік, екзамен	4-8
OK17.1	Порівняльна граматики англійської та української мов	3,0	екзамен	5
OK17.2	Курсова робота з навчальної дисципліни «Порівняльна граматики англійської та української мов»	1,0	захист	5
OK18.1	Практика перекладу галузевої літератури	17	екзамен	5-8
OK18.2	Курсова робота з навчальної дисципліни «Практика перекладу галузевої літератури»	1,0	захист	7
OK19	Штучний інтелект в перекладі та редагуванні	3,0	диференційова ний залік	6
OK20	Стилістика англійської мови	3,0	екзамен	7
OK21	Теорія перекладу	3,5	диференційова ний залік	8
OK22*	Базова загальнонавчальна підготовка	10,0		4
OK23	Фахова ознайомлювальна практика	3,0	диференційова ний залік	2
OK24	Комп'ютерно-перекладацька практика	3,0	диференційова ний залік	4
OK25	Перекладацька практика	4,5	диференційова ний залік	6
OK26	Атестаційний екзамен	1,5	екзамен	8
Загальний обсяг обов'язкових компонентів:		180 кредитів ЄКТС		

Вибіркові компоненти**				
ВК1	Дисципліна 1	4,0	Диф. залік	3
ВК2	Дисципліна 2	4,0	Диф. залік	3
ВК3	Дисципліна 3	4,0	Диф. залік	3
ВК4	Дисципліна 4	4,0	Диф. залік	5
ВК5	Дисципліна 5	4,0	Диф. залік	5
ВК6	Дисципліна 6	4,0	Диф. залік	5
ВК7	Дисципліна 7	4,0	Диф. залік	6
ВК8	Дисципліна 8	4,0	Диф. залік	6
ВК9	Дисципліна 9	4,0	Диф. залік	6
ВК10	Дисципліна 10	4,0	Диф. залік	7
ВК11	Дисципліна 11	4,0	Диф. залік	7

	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579-01-2025
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 14 з 23	

ВК12	Дисципліна 12	4,0	Диф. залік	7
ВК13	Дисципліна 13	4,0	Диф. залік	8
ВК14	Дисципліна 14	4,0	Диф. залік	8
ВК15	Дисципліна 15	4,0	Диф. залік	8
Загальний обсяг вибіркових компонентів		60 кредитів ЄКТС		
Загальний обсяг освітньо-професійної програми		240 кредитів ЄКТС		

Примітки:

* Навчальна дисципліна «Базова загальновійськова підготовка» (ОК22) введена до освітньої програми на підставі п. 7 Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734.

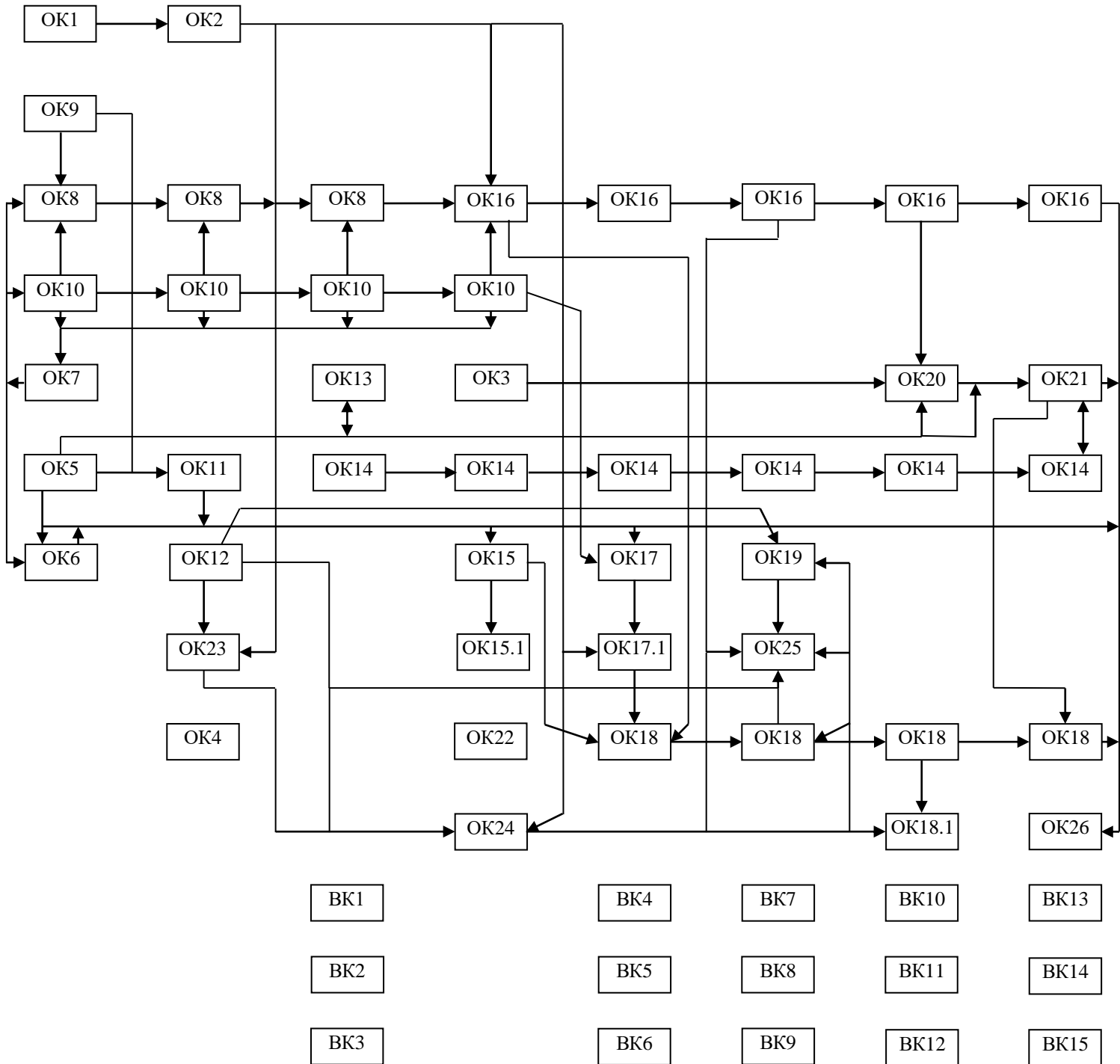
Форми організації освітнього процесу, види навчальних занять, кількість годин, відведених на їх опанування, форми та засоби поточного і підсумкового контролю визначаються програмою навчальної дисципліни, яка розробляється на основі типової програми навчальної дисципліни «Базова загальновійськова підготовка», розробленої та затвердженої Генеральним штабом Збройних Сил України за погодженням з Міністерством освіти і науки України (з урахуванням норм постанови Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734).


Здобувачі вищої освіти, для яких проходження базової загальновійськової підготовки не є обов'язковим і які в таких випадках не проходять її добровільно (з урахуванням норм постанови Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734), вивчають дисципліни, які є альтернативними базовій загальновійськовій підготовці. Ці дисципліни спрямовані на додаткове (поглиблене, розширене, доповнене тощо) досягнення програмних результатів навчання та здобуття компетентностей, які відповідно досягаються та здобуваються за рахунок вивчення інших обов'язкових навчальних дисциплін освітньої програми, що передують вивченню чи вивчаються у тому ж семестрі, що й альтернативні базовій загальновійськовій підготовці навчальні дисципліни. Формування переліку навчальних дисциплін, які є альтернативними базовій загальновійськовій підготовці, визначається внутрішніми нормативними актами КАІ.

** Реалізація права здобувачів вищої освіти на вільний вибір навчальних дисциплін та створення індивідуальної освітньої траєкторії регламентується Законом України «Про вищу освіту» та внутрішніми нормативними актами КАІ.

2.2. Структурно-логічна схема освітньо-професійної програми

1 семестр 2 семестр 3 семестр 4 семестр 5 семестр 6 семестр 7 семестр 8 семестр



	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	<p align="center">Шифр документа</p>	<p align="center">СМЯ КАІ ОП Б ID65579– 01 – 2025</p>
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 16 з 23	


3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі кваліфікаційного екзамену
Вимоги до атестаційного екзамену	Атестаційний екзамен має забезпечити оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньо-професійної програми


Компоненти Компетентності	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK14	OK15.1	OK15.2	OK16	OK17.1	OK17.2	OK18.1	OK18.2	OK19	OK20	OK21	OK22	OK23	OK24	OK25	OK26	ВК1	...	ВК15			
	ІК	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x					
ЗК1		x												x							x														
ЗК2												x				x				x		x	x												
ЗК3												x	x			x				x	x	x	x												
ЗК4												x									x			x											
ЗК5	x		x																																
ЗК6																					x														
ЗК7								x	x	x				x			x																		
ЗК8	x			x																															
ЗК9			x								x		x			x		x	x			x													
ЗК10								x		x		x		x		x			x	x	x	x	x	x			x	x	x	x					
ЗК11																x			x		x	x													
ЗК12								x				x					x			x	x	x	x					x	x	x	x				
ЗК13			x													x				x		x						x	x	x	x				
ФК1					x						x				x				x																
ФК2		x			x	x			x	x	x				x				x		x			x											
ФК3									x		x		x			x			x	x	x	x	x		x										
ФК4				x															x	x															
ФК5		x						x						x			x				x			x	x										
ФК6							x																												
ФК7							x																												
ФК8								x		x				x				x			x							x	x	x	x				
ФК9													x								x														
ФК10					x		x						x	x							x	x						x	x	x	x				
ФК11							x									x				x		x													
ФК12																x				x	x	x			x										
ФК13													x			x				x		x													
ФК14																					x	x													
ФК15		x																																	

Визначаються згідно з п.8 Порядку, затвердженого постановою КМУ від 21.06.2024 № 734

	<p>Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
	<p>першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 18 з 23	

Примітка.


Згідно з п. 8 Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734, сукупність вимог до змісту та результатів освітньої діяльності (відповідно і здобутих компетентностей), пов'язаних з базовою загальновійськовою підготовкою (ОК22), визначаються типовою програмою навчальної дисципліни “Базова загальновійськова підготовка”, яка розробляється та затверджується Генеральним штабом Збройних Сил України за погодженням з Міністерством освіти і науки України.

	Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
	першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»	стор. 19 з 23	

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньо-професійної програми

Компоненти Прогр. результати навчання	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK14	OK15.1	OK15.2	OK16	OK17.1	OK17.2	OK18.1	OK18.2	OK19	OK20	OK21	OK22	OK23	OK24	OK25	OK26	ВК1	...	ВК15			
	ПРН1	x		x	x																														
ПРН2		x			x						x		x		x	x			x	x	x	x		x	x										
ПРН3																					x														
ПРН4		x													x	x																			
ПРН5												x	x	x							x	x	x		x			x	x	x	x				
ПРН6												x	x	x							x	x	x		x			x	x	x	x				
ПРН7		x			x		x			x	x				x	x				x	x				x										
ПРН8																					x	x													
ПРН9		x						x						x		x	x			x	x	x		x			x	x	x	x					
ПРН10												x				x				x		x	x				x	x	x	x					
ПРН11	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x					
ПРН12								x						x				x																	
ПРН13		x						x						x							x														
ПРН14					x								x		x	x				x	x		x		x										
ПРН15												x								x	x			x											
ПРН16					x	x				x	x	x	x	x	x	x				x	x	x	x		x										
ПРН17							x												x						x										
ПРН18								x		x				x																					
ПРН19																x																			
ПРН20																x																			


Визначаються згідно з п.8 Порядку, затвердженого постановою КМУ від 21.06.2024 № 734

	<p>Система менеджменту якості</p> <p>ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА</p> <p>«Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
	першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»	стор. 20 з 23	

ПРН21																									
ПРН22																									

Примітка.

Згідно з п. 8 Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734, сукупність вимог до змісту та результатів освітньої діяльності (відповідно і результатів навчання), пов'язаних з базовою загальновійськовою підготовкою (ОК22), визначаються типовою програмою навчальної дисципліни “Базова загальновійськова підготовка”, яка розробляється та затверджується Генеральним штабом Збройних Сил України за погодженням з Міністерством освіти і науки України.


	<p align="center">Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська»</p>	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
	<p align="center">першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»</p>	стор. 21 з 23	

6. Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти КАІ

Якість освітньо-професійної програми визначається внутрішньою системою забезпечення якості вищої освіти та освітньої діяльності КАІ, яка функціонує згідно з Положенням про систему забезпечення якості вищої освіти та освітньої діяльності та відповідає вимогам Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (із змінами; розділ V «Забезпечення якості вищої освіти», стаття 16).

7. Перелік нормативних документів, на яких базується освітньо-професійна програма

1. Закон України «Про освіту» від 05.09.2017 № 2145-VIII (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <http://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>
2. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
3. Постанова Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п>
4. Постанова Кабінету Міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-п>
5. Національний класифікатор України. Класифікація видів економічної діяльності: ДК 009:2010, затверджений наказом Держспоживстандарту України від 11.10.2010 № 457 (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/vb457609-10>
6. Наказ Міністерства освіти і науки України від 19.11.2024 № 1625 «Про особливості запровадження змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2024 року № 1021» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://ips.ligazakon.net/document/re43178?an=1>
7. Наказ Міністерства освіти і науки України від 13.06.2024 № 842 «Про внесення змін до деяких стандартів вищої освіти» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2024/Nakaz-842.vid.13.06.2024.pdf>
8. Наказ Міністерства освіти і науки України від 15.05.2024 №686 «Про затвердження Положення про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z1013-24#Text>
9. Постанова Кабінету міністрів України від 21.06.2024 № 734 «Про затвердження Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/734-2024-%D0%BF>

	Система менеджменту якості ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія»	Шифр документа	СМЯ КАІ ОП Б ID65579- 01 – 2025
		стор. 23 з 23	

--	--	--	--	--

(Ф 03.02 – 04)

АРКУШ РЕЄСТРАЦІ РЕВІЗІЙ

№ пор.	Прізвище, ім'я, по батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				